

502350-2026 - Hange

**Saksamaa – Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused – Sanierung Turnhalle
Tellingstedt - Arch, Twp, 2 x TGA
OJ S 138/2026 21/07/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Amt Kirchspielslandgemeinden Eider
E-posti aadress: birte.erbs@amt-eider.de
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Sanierung Turnhalle Tellingstedt - Arch, Twp, 2 x TGA
Kirjeldus: Sanierung Sporthalle Tellingstedt in 4 Losen: Die Planungsleistungen umfassen die Grundleistungen in den Leistungsbildern Architektur, HLS-Planung (ALG 1 - 3), ELT-Planung (ALG 4, 5, 8) sowie Tragwerksplanung.
Menetluse tunnus: 30a9aa41-d2f7-4c95-bbaf-17f6fa36d9ed
Sisemine tunnus: S-KLGEIDER-2026-0009
Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Tellingstedt
Sihtnumber: 25782
Riik – jaotus (NUTS): Dithmarschen (DEF05)
Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Das Vergabeverfahren wird als Verhandlungsverfahren mit vorherigem Teilnahmewettbewerb nach § 17 VgV durchgeführt. Dabei findet in der ersten Stufe eine Vorauswahl der Bewerber durch Auswertung der Teilnahmeanträge statt. Die so ermittelten Bewerber werden dann in der zweiten Stufe zum Verhandlungsverfahren eingeladen. Nur bei Punktegleichstand wird die Entscheidung über die aufzufordernden Bewerber per Losentscheid getroffen, § 75(6) VgV. Auf die Rügeobliegenheiten (Klagefristen) gemäß § 160 (3) GWB wird hingewiesen. Begrenzung der Bieter: Das Verfahren wird in mehreren aufeinanderfolgenden Phasen durchgeführt. In jeder Phase können einige Teilnehmer ausgeschlossen werden. Es gibt eine Höchstzahl von Bewerbern, die für die zweite Phase des Verfahrens eingeladen werden. Mindestzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens

einzuladenden Bewerber 3 Höchstzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber 5 (a) Die Teilnahmeanträge müssen an dem im Abschnitt "Fristen" genannten Schlusstermin für den Eingang der Unterlagen beim Auftraggeber vorliegen. Teilnahmeanträge, die später eingehen, können nicht berücksichtigt werden. Der Teilnehmer trägt selbst die Verantwortung für den fristgerechten Eingang seines Teilnahmeantrags. (b) Teilnahmeanträge, die nicht über die Vergabeplattform eingereicht wurden, werden nach aktuellem Recht nicht akzeptiert und von der Wertung ausgeschlossen. (c) Bei Mehrfachbewerbungen auf der Ebene des direkten Auftragnehmers (Einzelbewerber, Mitglied einer Bewerbergemeinschaft) muss dieser Bewerber mit allen seinen Bewerbungen nachweisen, dass durch die Mehrfachbewerbung keine Verzerrung des Wettbewerbs entsteht. Fehlt dieser Nachweis, führt dies zum Ausschluss aller dieser Bewerbungen vom Verfahren. Als Mehrfachbewerbungen gelten auch Bewerbungen von Büros innerhalb verschiedener Bewerbergemeinschaften. Außerdem wird eine Bewerbung bzw. Beteiligung unterschiedlicher Niederlassungen eines Büros als Mehrfachbewerbung eingestuft. (d) Bewerbungen sind nur mit dem Formular "Teilnahmeantrag" (erste Seite des Bewerbungsbogens) möglich; formlose Bewerbungen werden nicht berücksichtigt. (e) Nicht deutschsprachige Nachweise sind dem Teilnahmeantrag in beglaubigter Übersetzung beizulegen. Unvollständig ausgefüllte oder fehlende Nachweise können zur Nichtberücksichtigung der Bewerbung führen. (f) Fragen sind ausschließlich über die Vergabeplattform zu stellen. Sie sind so zu formulieren, dass eine klare Antwort möglich ist. Zur Sicherstellung des gleichen Informationsstandes aller Interessenten werden die anonymisierten Anfragen mit den Antworten kontinuierlich auf der Vergabeplattform bereitgestellt. Es sind nur Anfragen zugelassen, die bis 6 Tage vor Ablauf der Teilnahmefrist beantwortet werden können. (g) Teilnahmeanträge, die in Textform eingehen, müssen nicht signiert werden, jedoch ist die natürliche Person des Einreichenden zu benennen. Fehlt diese Angabe, wird der Teilnahmeantrag ausgeschlossen. (h) Weitere Unterlagen über die oben angeforderten Erklärungen, Nachweise und Referenzen hinaus sind nicht erwünscht, führen zur Abwertung und werden bei der Wertung nicht berücksichtigt.

Rechtsgrundlage: Richtlinie 2014/24/EU

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 4

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 4

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Ausschlussgründe entsprechend GWB und VgV. Näheres siehe Bewerbungsbogen.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Architektuur: Objektplanung Gebäude, Lph. 1-9

Kirjeldus: Objektplanung Gebäude, Lph. 1-9

Sisemine tunnus: LOT-0001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71200000 Arhitektuuri- ja sellega seotud teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Tellingstedt

Sihtnumber: 25782

Riik – jaotus (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/12/2026

Kestuse lõppkuupäev: 29/12/2028

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Osalemistaotluse tingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:startup#, Die angegebene Vertragslaufzeit ist

geschätzt für die Grundleistungen der HOAI und ist abhängig von der späteren

Leistungserbringung und baulichen Umsetzung. Die Laufzeit beinhaltet nicht die Dauer für den

Anspruch auf Mängelbeseitigung nach § 13 VOB/B.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Informationen über die zweite Phase eines zweiphasigen

Verfahrens: Das Verfahren wird in mehreren aufeinanderfolgenden Phasen durchgeführt. In jeder Phase können einige Teilnehmer ausgeschlossen werden. Der Erwerber behält sich das Recht vor, den Auftrag aufgrund der ursprünglichen Angebote ohne weitere Verhandlungen zu vergeben.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Aufbauorganisation

Kirjeldus: Aufbauorganisation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 17

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Ablauforganisation

Kirjeldus: Ablauforganisation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Verhandlungsgespräch

Kirjeldus: Verhandlungsgespräch

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 23

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Honorar

Kirjeldus: Honorar 30%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-KLGEIDER-2026-0009>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-KLGEIDER-2026-0009>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Verfahrensbedingungen: Voraussichtliches Datum der Absendung der

Aufforderungen zur Angebotseinreichung: 09.10.2026 Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Zulässig Adresse für die Einreichung: Vergabeplattform des

Deutschen Ausschreibungsblattes Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge

eingereicht werden können: Deutsch Elektronischer Katalog: Nicht zulässig Varianten: Nicht

zulässig Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig Frist für den Eingang

der Teilnahmeanträge: 01.09.2026 10:00 Uhr Informationen, die nach Ablauf der

Einreichungsfrist ergänzt werden können: Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden

Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Zusätzliche Informationen: Es bleibt

vorbehalten, Unterlagen nach Maßgabe der VgV nachzufordern. Techniken:

Rahmenvereinbarung: Keine Rahmenvereinbarung Informationen über das dynamische

Beschaffungssystem: Kein dynamisches Beschaffungssystem Elektronische Auktion: nein

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Amt KLG

Eider TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des

Beschaffungsamts des BMI)

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Auftragsbedingungen: Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein
Aufträge werden elektronisch erteilt: nein Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus des Landes Schleswig-Holstein

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vergabekammer des Landes Schleswig-Holstein Informationen über die

Überprüfungsfristen: — Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mittels Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30

Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch

nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der

Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage

nach dieser Veröffentlichung. — Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung

von Rechtsbehelfen in § 160(3) GWB. Dort heißt es: "Der [Nachprüfungs]Antrag ist

unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist

nach § 134(2) bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der

Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung

benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage

nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen,

vergangen sind."

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Amt Kirchspielslandgemeinden

Eider

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: ELT: Fachplanung techn. Ausrüstung, ALG 4+5+8, Lph. 1-9

Kirjeldus: Fachplanung techn. Ausrüstung, ALG 4+5+8, Lph. 1-9

Sisemine tunnus: LOT-0002

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71321000 Hoonete mehaaniliste ja elektriseadmete tehnilise
projekteerimise teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Tellingstedt
Sihtnumber: 25782
Riik – jaotus (NUTS): Dithmarschen (DEF05)
Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/12/2026
Kestuse lõppkuupäev: 29/12/2028

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Osalemistaotluse tingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:startup#, Die angegebene Vertragslaufzeit ist geschätzt für die Grundleistungen der HOAI und ist abhängig von der späteren

Leistungserbringung und baulichen Umsetzung. Die Laufzeit beinhaltet nicht die Dauer für den Anspruch auf Mängelbeseitigung nach § 13 VOB/B.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Informationen über die zweite Phase eines zweiphasigen

Verfahrens: Das Verfahren wird in mehreren aufeinanderfolgenden Phasen durchgeführt. In jeder Phase können einige Teilnehmer ausgeschlossen werden. Der Erwerber behält sich das Recht vor, den Auftrag aufgrund der ursprünglichen Angebote ohne weitere Verhandlungen zu vergeben.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Aufbauorganisation

Kirjeldus: Aufbauorganisation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 17

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Ablauforganisation

Kirjeldus: Ablauforganisation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Verhandlungsgespräch

Kirjeldus: Verhandlungsgespräch

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 23

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Honorar

Kirjeldus: Honorar 30 %

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-KLGEIDER-2026-0009>

5.1.12. Hanke tingimused**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-KLGEIDER-2026-0009>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Verfahrensbedingungen: Voraussichtliches Datum der Absendung der

Aufforderungen zur Angebotseinreichung: 09.10.2026 Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Zulässig Adresse für die Einreichung: Vergabeplattform des

Deutschen Ausschreibungsblattes Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge

eingereicht werden können: Deutsch Elektronischer Katalog: Nicht zulässig Varianten: Nicht

zulässig Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig Frist für den Eingang

der Teilnahmeanträge: 01.09.2026 10:00 Uhr Informationen, die nach Ablauf der

Einreichungsfrist ergänzt werden können: Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden

Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Zusätzliche Informationen: Es bleibt

vorbehalten, Unterlagen nach Maßgabe der VgV nachzufordern. Techniken:

Rahmenvereinbarung: Keine Rahmenvereinbarung Informationen über das dynamische

Beschaffungssystem: Kein dynamisches Beschaffungssystem Elektronische Auktion: nein

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Amt KLG

Eider TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des

Beschaffungsamts des BMI)

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programme raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Auftragsbedingungen: Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein
Aufträge werden elektronisch erteilt: nein Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja
E-arveldamine: Lubatud
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus des Landes Schleswig-Holstein

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung
Überprüfungsstelle: Vergabekammer des Landes Schleswig-Holstein Informationen über die
Überprüfungsfristen: — Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mittels Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage nach dieser Veröffentlichung. — Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in § 160(3) GWB. Dort heißt es: "Der [Nachprüfungs]Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134(2) bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind."

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Amt Kirchspielslandgemeinden Eider

5.1. Osa: LOT-0003

Pealkiri: HLS: Fachplanung techn. Ausrüstung, ALG 1-3, Lph. 1-9

Kirjeldus: Fachplanung techn. Ausrüstung, ALG 1-3, Lph. 1-9

Sisemine tunnus: LOT-0003

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71321000 Hoonete mehaaniliste ja elektriseadmete tehnilise projekteerimise teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Tellingstedt

Sihtnumber: 25782

Riik – jaotus (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/12/2026

Kestuse lõppkuupäev: 29/12/2028

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Osalemistaotluse tingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:startup#, Die angegebene Vertragslaufzeit ist geschätzt für die Grundleistungen der HOAI und ist abhängig von der späteren

Leistungserbringung und baulichen Umsetzung. Die Laufzeit beinhaltet nicht die Dauer für den Anspruch auf Mängelbeseitigung nach § 13 VOB/B.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Informationen über die zweite Phase eines zweiphasigen

Verfahrens: Das Verfahren wird in mehreren aufeinanderfolgenden Phasen durchgeführt. In jeder Phase können einige Teilnehmer ausgeschlossen werden. Der Erwerber behält sich das Recht vor, den Auftrag aufgrund der ursprünglichen Angebote ohne weitere Verhandlungen zu vergeben.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Aufbauorganisation

Kirjeldus: Aufbauorganisation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 17

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Ablauforganisation

Kirjeldus: Ablauforganisation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Verhandlungsgespräch

Kirjeldus: Verhandlungsgespräch

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 23

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Honorar

Kirjeldus: Honorar 30 %

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-KLGEIDER-2026-0009>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-KLGEIDER-2026-0009>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Verfahrensbedingungen: Voraussichtliches Datum der Absendung der

Aufforderungen zur Angebotseinreichung: 09.10.2026 Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Zulässig Adresse für die Einreichung: Vergabeplattform des Deutschen Ausschreibungsblattes Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge

eingereicht werden können: Deutsch Elektronischer Katalog: Nicht zulässig Varianten: Nicht zulässig Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 01.09.2026 10:00 Uhr Informationen, die nach Ablauf der

Einreichungsfrist ergänzt werden können: Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Zusätzliche Informationen: Es bleibt vorbehalten, Unterlagen nach Maßgabe der VgV nachzufordern. Techniken:

Rahmenvereinbarung: Keine Rahmenvereinbarung Informationen über das dynamische

Beschaffungssystem: Kein dynamisches Beschaffungssystem Elektronische Auktion: nein

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Amt KLG

Eider TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Auftragsbedingungen: Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave d  naamilise hankes  steemi kohta:

Ei kohaldata d  naamilist hankes  steemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus des Landes Schleswig-Holstein

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vergabekammer des Landes Schleswig-Holstein Informationen über die

  berpr  fungsfristen: — Nach    135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mittels Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30

Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch

nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der

Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage

nach dieser Veröffentlichung. — Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung

von Rechtsbehelfen in    160(3) GWB. Dort heißt es: "Der [Nachprüfungs]Antrag ist

unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist

nach    134(2) bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der

Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung

benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage

nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen,

vergangen sind."

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Amt Kirchspielslandgemeinden Eider

5.1. Osa: LOT-0004

Pealkiri: Twp: Tragwerksplanung, Lph. 1-6

Kirjeldus: Tragwerksplanung, Lph. 1-6

Sisemine tunnus: LOT-0004

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71327000 Kandetarindite projekteerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Tellingstedt

Sihtnumber: 25782

Riik – jaotus (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/12/2026

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Osalemistaotluse tingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Die angegebene Vertragslaufzeit ist geschätzt für die Grundleistungen der HOAI und ist abhängig von der späteren Leistungserbringung und baulichen Umsetzung. Die Laufzeit beinhaltet nicht die Dauer für den Anspruch auf Mängelbeseitigung nach § 13 VOB/B.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Informationen über die zweite Phase eines zweiphasigen

Verfahrens: Das Verfahren wird in mehreren aufeinanderfolgenden Phasen durchgeführt. In jeder Phase können einige Teilnehmer ausgeschlossen werden. Der Erwerber behält sich das Recht vor, den Auftrag aufgrund der ursprünglichen Angebote ohne weitere Verhandlungen zu vergeben.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljaalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Aufbauorganisation

Kirjeldus: Aufbauorganisation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 17

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Ablauforganisation

Kirjeldus: Ablauforganisation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 23

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Verhandlungsgespräch

Kirjeldus: Verhandlungsgespräch

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kulu
Nimi: Honorar
Kirjeldus: Honorar 30 %
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)
Hindamiskriteerium – arv: 30

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel
Hankedokumentide aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-KLGEIDER-2026-0009>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-KLGEIDER-2026-0009>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Verfahrensbedingungen: Voraussichtliches Datum der Absendung der

Aufforderungen zur Angebotseinreichung: 09.10.2026 Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Zulässig Adresse für die Einreichung: Vergabeplattform des

Deutschen Ausschreibungsblattes Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge

eingereicht werden können: Deutsch Elektronischer Katalog: Nicht zulässig Varianten: Nicht

zulässig Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig Frist für den Eingang

der Teilnahmeanträge: 01.09.2026 10:00 Uhr Informationen, die nach Ablauf der

Einreichungsfrist ergänzt werden können: Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden

Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Zusätzliche Informationen: Es bleibt

vorbehalten, Unterlagen nach Maßgabe der VgV nachzufordern. Techniken:

Rahmenvereinbarung: Keine Rahmenvereinbarung Informationen über das dynamische

Beschaffungssystem: Kein dynamisches Beschaffungssystem Elektronische Auktion: nein

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Amt KLG

Eider TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des

Beschaffungsamts des BMI)

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Auftragsbedingungen: Die Auftragsausführung muss

im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus des Landes Schleswig-Holstein

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vergabekammer des Landes Schleswig-Holstein Informationen über die

Überprüfungsfristen: — Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mittels Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30

Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch

nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der

Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage

nach dieser Veröffentlichung. — Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung

von Rechtsbehelfen in § 160(3) GWB. Dort heißt es: "Der [Nachprüfungs]Antrag ist

unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist

nach § 134(2) bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der

Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung

benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage

nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen,

vergangen sind."

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Amt Kirchspielslandgemeinden

Eider

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Amt Kirchspielslandgemeinden Eider

Registreerimisnumber: 010515169-0000-29

Postiaadress: Kirchspielsschreiber-Schmidt-Straße 1

Linn: Hennstedt

Sihtnumber: 25779

Riik – jaotus (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: birte.erbs@amt-eider.de

Telefon: +49 483699031

Faks: +494319886616931

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus des Landes Schleswig-Holstein

Registreerimisnumber: 01-10010401-46

Postiaadress: Düsterbrooker Weg 94

Linn: Kiel

Sihtnumber: 24105

Riik – jaotus (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telefon: +49 431 988-4542

Internetiaadress: www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

f5493b90-0fe8-4e91-b802-f55bef15737a-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

Die Eignungskriterien wurden als Direktlink hinterlegt.

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 44f1898d-d3a5-48a3-8334-0f8304c4b45a - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 20/07/2026 09:45:50 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 502350-2026

ELT S väljaande number: 138/2026

Avaldamise kuupäev: 21/07/2026